

STIHL

STIHL AP 100, 200, 300, 300 S

Indicaciones relativas a la seguridad



Índice

1	Informaciones relativas a estas informaciones de seguridad	1
1.1	Documentación vigente	1
1.2	Marca de las indicaciones de advertencia en el texto	1
2	Aclaraciones introductorias	2
2.1	Datos sobre el fabricante	2
2.2	Símbolos	2
3	Indicaciones relativas a la seguridad	2
3.1	Símbolos de advertencia	2
3.2	Aplicación para trabajos apropiados	2
3.3	Requisitos para el usuario	3
3.4	Zona de trabajo y entorno	3
3.5	Estado seguro	4
3.6	Transporte	4
3.7	Almacenamiento	5
3.8	Limpieza, mantenimiento y reparación	5
4	Datos técnicos	5
4.1	Acumulador STIHL AP	5
4.2	REACH	5
5	Gestión de residuos	6
5.1	Gestionar la batería como residuo	6

STIHL

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor. Nos reservamos todos los derechos, especialmente el derecho a la reproducción, traducción y elaboración con sistemas electrónicos.

1 Informaciones relativas a estas informaciones de seguridad

1.1 Documentación vigente

Se aplican las normas de seguridad locales.

- ▶ Además de esta información de seguridad, leer los siguientes documentos, asimilarlos, y guardarlos:
 - Manual de instrucciones del producto de batería
 - Manual de instrucciones del cargador STIHL
 - Información de seguridad para baterías STIHL y productos de batería incorporada:
www.stihl.com/safety-data-sheets

1.2 Marca de las indicaciones de advertencia en el texto

ADVERTENCIA

La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar lesiones graves o la muerte.

- ▶ Con las medidas mencionadas se pueden evitar lesiones graves o mortales.

INDICACIÓN

La indicación hace referencia a peligros que pueden provocar daños materiales.

- ▶ Con las medidas mencionadas se pueden evitar daños materiales.

2 Aclaraciones introductorias

2.1 Datos sobre el fabricante

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Teléfono: +49 7151 26-0

Telefax: +49 7151 26-11 40

E-Mail: info@stihl.de

www.stihl.com

2.2 Símbolos

Los símbolos que pueden encontrarse en la batería significan lo siguiente:



Los datos junto al símbolo indican el contenido energético de la batería según la especificación del fabricante de las células. El contenido de energía disponible para la aplicación es más bajo.



No desechar el producto con la basura doméstica.

3 Indicaciones relativas a la seguridad

3.1 Símbolos de advertencia

Los símbolos de advertencia en el acumulador significan lo siguiente:



Tener en cuenta las indicaciones de seguridad y sus medidas.



Leer este manual de instrucciones, entenderlo y guardarlo.



Proteger el acumulador contra el calor y el fuego.



No sumergir el acumulador en líquidos.



Mantener el margen de temperatura admisible del acumulador.

3.2 Aplicación para trabajos apropiados

Un acumulador STIHL AP alimenta los productos de acumulador STIHL o VIKING con energía.

El acumulador se puede utilizar bajo la lluvia.

El acumulador se carga con un cargador STIHL AL 101 300 o AL 500.

⚠ ADVERTENCIA

- Los productos y cargadores no autorizados por STIHL para el acumulador pueden originar incendios y explosiones. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Emplear un acumulador STIHL AP con un producto de acumulador STIHL o VIKING.
 - ▶ Cargar el acumulador con un cargador STIHL AL 101, AL 300 o AL 500.
- En el caso que el acumulador no se emplee de forma apropiada, las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Utilizar la batería tal y como se especifica en estas indicaciones de seguridad.

3.3 Requisitos para el usuario

⚠ ADVERTENCIA

- Los usuarios no instruidos no pueden identificar o calcular los peligros de la batería. El usuario u otras personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.



- ▶ Leer este manual de instrucciones, entenderlo y guardarlo.

- ▶ En caso de prestar la batería a otra persona, entregarle también la información para el usuario.
- ▶ En caso de dudas, acudir a un distribuidor especializado STIHL.
- ▶ Asegurarse de que el usuario cumple con estos requisitos:
 - El usuario está descansado.
 - El usuario tiene capacidad física, sensorial y psíquica para manejar la batería y trabajar con ella. En el caso de que el usuario presente limitaciones físicas, sensoriales o psíquicas, deberá trabajar solo bajo supervisión y siguiendo las instrucciones de una persona responsable.
 - El usuario puede identificar o calcular los peligros de la batería.
 - El usuario es mayor de edad o, según las correspondientes regulaciones nacionales, es instruido bajo supervisión en una profesión.
 - El usuario ha recibido instrucciones de un distribuidor especializado STIHL o una persona especializada antes de trabajar por primera vez con la batería.
 - El usuario no se encuentra bajo los efectos del alcohol, medicamentos o drogas.

3.4 Zona de trabajo y entorno

⚠ ADVERTENCIA

- Las personas ajenas a la máquina, los niños y los animales no pueden identificar ni calcular los peligros del acumulador. Las personas ajenas, los niños y los animales pueden sufrir lesiones graves.
 - ▶ Mantener a personas ajenas a los trabajos, a los niños y los animales alejados.
 - ▶ No dejar el acumulador sin vigilancia.
 - ▶ Asegurarse de que los niños no puedan jugar con el acumulador.
- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, este puede prender fuego o explotar. Las personas pueden sufrir lesiones graves y se pueden producir daños materiales.



- ▶ Proteger el acumulador contra el calor y el fuego.
- ▶ No echar los acumuladores al fuego.



- ▶ Utilizar y almacenar el acumulador en un margen de temperatura de entre - 10 °C y + 50 °C.



- ▶ No sumergir el acumulador en líquidos.

- ▶ Mantener el acumulador apartado de objetos metálicos.
- ▶ No someter el acumulador a alta presión.
- ▶ No someter el acumulador a microondas.
- ▶ Proteger el acumulador contra productos químicos y sales.

3.5 Estado seguro

El acumulador se encuentra en un estado seguro, cuando se cumplen estas condiciones:

- El acumulador está intacto.
- El acumulador está limpio y seco.
- El acumulador funciona y no ha sido modificado.

ADVERTENCIA

- En un estado inseguro, el acumulador ya no puede funcionar de forma segura. Las personas pueden sufrir lesiones graves.
 - ▶ Trabajar con un acumulador que no esté defectuoso y que funciones bien.
 - ▶ No cargar un acumulador dañado o defectuoso.
 - ▶ Si el acumulador está sucio o mojado: limpiar el acumulador y dejarlo secar.
 - ▶ No modificar el acumulador.
 - ▶ No introducir objetos en las aberturas del acumulador.
 - ▶ No unir nunca los contactos eléctricos del acumulador con objetos de metal ni cortocircuitarlos.
 - ▶ No abrir el acumulador.
- Puede salir líquido de un acumulador dañado. En caso de que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos, se pueden irritar estos.
 - ▶ Evitar el contacto con el líquido.
 - ▶ Si se ha producido un contacto con la piel: lavarse las zonas de la piel afectadas con agua abundante y jabón.
 - ▶ Si se ha producido un contacto con los ojos: enjuagar los ojos durante al menos 15 minutos con agua abundante y acudir al médico.

- Un acumulador dañado o defectuoso puede oler, echar humo o arder de forma poco corriente. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Si el acumulador huele o echa humo de forma poco corriente: no utilizar el acumulador y mantenerlo alejado de materiales inflamables.
 - ▶ Si el acumulador arde: intentar apagar el acumulador con un extintor o agua.

3.6 Transporte

ADVERTENCIA

- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, este puede dañarse y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ No transportar un acumulador dañado.
 - ▶ Transportar el acumulador en un embalaje no conductor de electricidad.
- Durante el transporte, el acumulador puede volcar o moverse. Las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.
 - ▶ Empaquetar el acumulador en el embalaje, de manera que no pueda moverse.
 - ▶ Asegurar el embalaje, de manera que no pueda moverse.

3.7 Almacenamiento

⚠ ADVERTENCIA

- Los niños no pueden identificar ni calcular los peligros del acumulador. Los niños pueden sufrir lesiones graves.
 - ▶ Guardar el acumulador fuera del alcance de los niños.
- El acumulador no está protegido contra todas las influencias ambientales. Si el acumulador está expuesto a determinadas influencias ambientales, este puede dañarse.
 - ▶ Guardar el acumulador limpio y seco.
 - ▶ Guardar el acumulador en un local cerrado.
 - ▶ Guardar el acumulador separado del producto y del cargador.
 - ▶ Guardar el acumulador en un embalaje no conductor de electricidad.
 - ▶ Utilizar el acumulador en un margen de temperatura de entre - 10 °C y + 50 °C.

3.8 Limpieza, mantenimiento y reparación

⚠ ADVERTENCIA

- Los detergentes agresivos, la limpieza con un chorro de agua o los objetos puntiagudos pueden dañar la batería. En el caso de que no se limpie correctamente la batería,

pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves.

- ▶ Limpiar la batería tal y como se especifica en el manual de instrucciones del producto de batería.
- En el caso de que no se efectúe correctamente el mantenimiento o la reparación de la batería, pueden dejar de funcionar correctamente los componentes y desactivarse los dispositivos de seguridad. Las personas pueden sufrir lesiones graves o mortales.
 - ▶ No realizar el mantenimiento y la reparación de la batería uno mismo.
 - ▶ En el caso que de haya que realizar el mantenimiento o reparación de la batería, acudir a un distribuidor especializado STIHL.

4 Datos técnicos

4.1 Acumulador STIHL AP

- Tecnología del acumulador: iones de litio
- Tensión: 36 V
- Capacidad en Ah: véase el rótulo de potencia
- Contenido de energía en Wh: véase el rótulo de potencia
- Peso en kg: véase el rótulo de potencia
- Margen de temperatura admisible para usarlo y guardarlo: - 10 °C hasta + 50 °C

4.2 REACH

REACH designa una ordenanza CE para el registro, evaluación y homologación de productos químicos.

Para informaciones para cumplimentar la ordenanza REACH, véase www.stihl.com/reach.

5 Gestión de residuos

5.1 Gestionar la batería como residuo

El distribuidor especializado STIHL le proporcionará información relativa a la gestión de residuos.

- ▶ Gestionar la batería y el embalaje con arreglo a las normas y la ecología.

SI_001_2017_01_03

spanisch



www.stihl.com



SI_001_2017_01_03